



Hyttsats

Workman® HDX- och HDX-Auto-arbetsfordon

Modellnr 07392—Serienr 315000001 och högre

Monteringsanvisningar

Säkerhet

⚠ VARNING

KALIFORNIEN

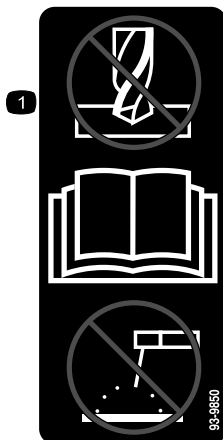
Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Säkerhets- och instruktionsdekaler



Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



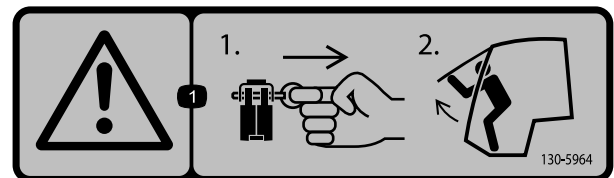
93-9850

1. Reparera eller modifiera inte – läs *bruksanvisningen*.



117-4955

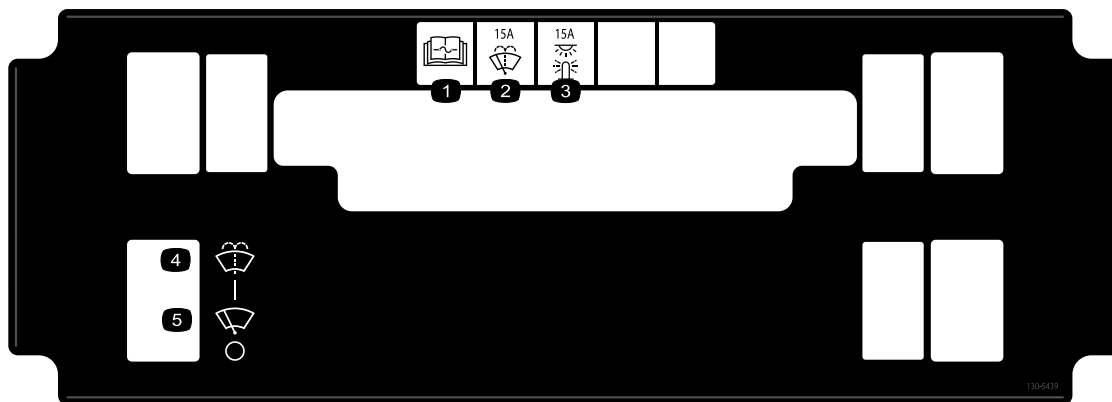
1. Varning – läs *bruksanvisningen*; använd säkerhetsbälte när du sitter i förarsätet; undvik att tippa med maskinen.
2. Varning – bär hörselskydd.



130-5964

1. Varning – vid en nödsituation ska du 1) dra ut låspinnen ur varje gångjärn; 2) trycka det främre fönstret utåt för att komma ut.





130-5439

1. Läs *bruksanvisningen* för information om säkringar.
2. Vindrutetorkare – 15 A
3. Lampor – 15 A
4. Vindrutespolare
5. Vindrutetorkare

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda montering av satsen.
2	Inga delar krävs	–	Ta bort mittkonsolpanelen och sätena.
3	Inga delar krävs	–	Ta bort CVT-kylkanalen (endast HDX-Auto), kylvätsketanken, vältskyddet och säteshöljet.
4	Inga delar krävs	–	Lyfta upp maskinen med domkraft och ta bort framhjulen.
5	Kompressionsfjäder (vit)	2	Montera stången till kompressionsfjädern.
6	Bakre hyttfäste Inre främre hyttfäste Yttre främre hyttfäste Gummiisoleringsfästen Skrubar (3/8 tum) Mutter (3/8 tum) Skrubar (1/2 tum) Bricka Muttrar (1/2 tum)	2 2 2 4 4 4 2 2 2	Montera hyttfästena.
7	Inga delar krävs	–	Montera säteshöljet.
8	Sidoplåtspaneler	2	Montera sidopanelerna.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
9	Hytttram	1	Montera hytttramen.
	Skrudar (1/2 tum)	4	
	Brickor (1/2 tum)	4	
	Muttrar (1/2 tum)	4	
10	Kablage	1	Dra kablaget.
	Kabelband	4	
	Säkring, 30 A	1	
11	Golvplåtspanel	2	Montera golv- och sidoplåtspaneler.
	Sidoplåtspanel	2	
	Skrudar (1/4 tum)	12	
12	Skrudar (1/4 tum)	2	Montera mittkonsolpanelen, sätena, kylvätsketanken och röret för bruksanvisning.
	Distansbrickor	2	
	Rem	1	
	Muttrar (1/4 tum)	2	
	CVT-inloppshuv (säljs separat)	1	
13	Inga delar krävs	–	Anslut batteriet, sänk ned flaket och montera huven.

Media och extradelar

Beskrivning	Antal	Användning
Kompressionsfjädersverktyg	1	Montera kompressionsfjädern.
CVT-inloppshuv (endast Workman HDX-Auto)	1	Montera CVT-inloppshuven.

1

Förbereda montering av satsen

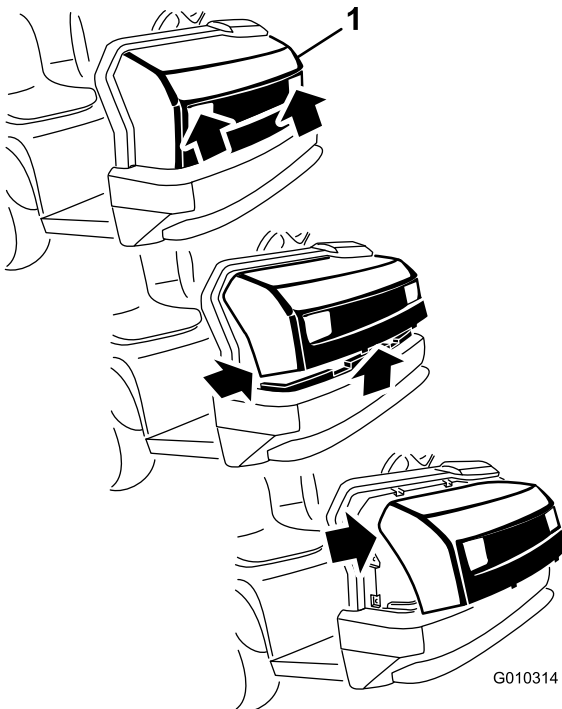
Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Flytta maskinen till ett plant underlag och dra åt parkeringsbromsen.
2. Höj eller ta bort flaket, om ett sådant finns, från fordonet.

Obs: Se fordonets *bruksanvisning* för mer detaljerad information om att höja och ta bort flaket.

3. Stäng av motorn, lägg i parkeringsbromsen och ta ur nyckeln.
4. Koppla från batteriet. Läs maskinens *bruksanvisning* för mer information.
5. Fatta tag i strålkastaröppningarna på motorhuvens och lyft huvan uppåt så att de nedre monteringsstapparna lossnar från stötdämparspåret (Figur 1).



Figur 1

1. Huv

6. Sväng huvens nedre del uppåt tills de övre monteringsstapparna kan dras ut från ramspåret (Figur 1).

7. Sväng huvens övre del framåt och koppla loss ledningskontaktarna från strålkastarna (Figur 1).
8. Ta bort huvan.

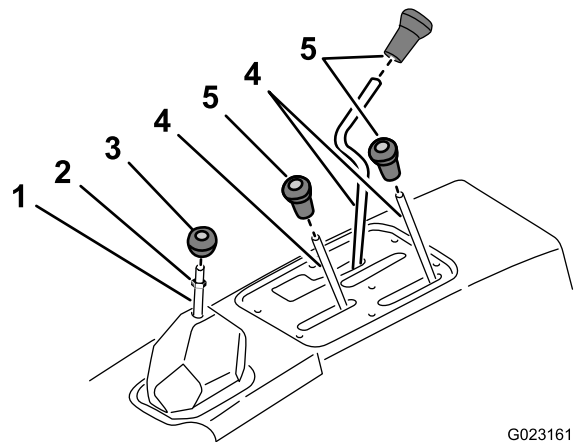
2

Ta bort mittkonsolpanelen och sätena

Inga delar krävs

Ta bort mittkonsolpanelen från Workman HDX-maskinerna

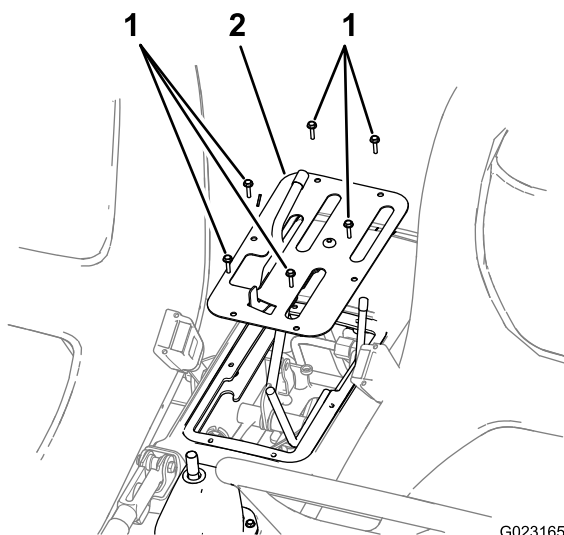
1. Skruva loss och ta bort alla knoppar från konsolspakarna och växelväljaren (Figur 2).



Figur 2

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Växlestång | 4. Styrstång |
| 2. Kontramutter | 5. Reglageratt |
| 3. Växelhandtag | |

2. Ta bort kontramuttern från växelväljaren (Figur 2).
3. Ta bort de sex skruvarna som håller fast ytterkanten på mittkonsolens skyddsplåt mot chassit och ta bort skyddsplåten (Figur 3).

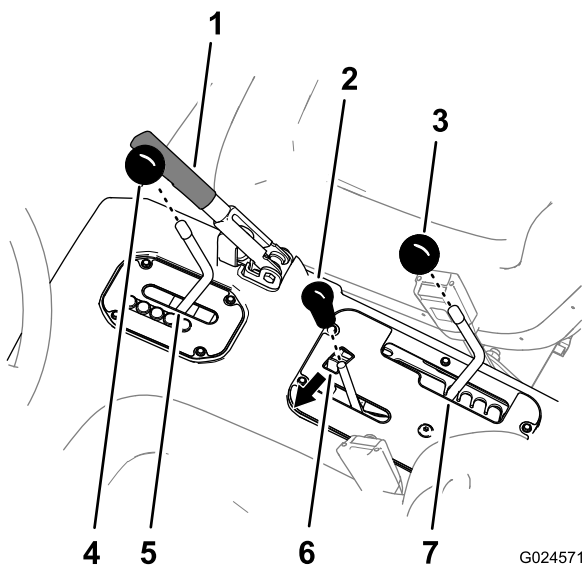


Figur 3

1. Skruv
2. Skyddsplåt

Ta bort mittkonsolpanelen från Workman HDX-Auto-maskinerna

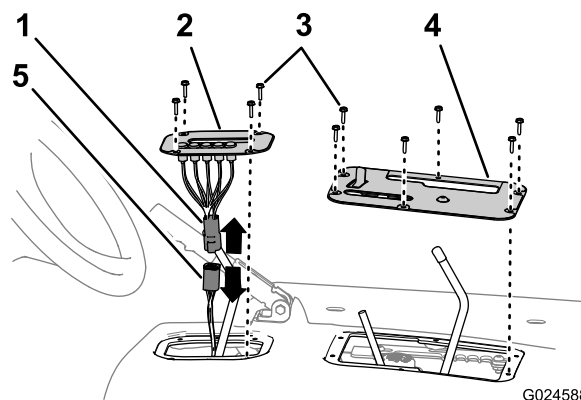
1. Ta bort alla knoppar från konsolspakarna och från transmissionsspaken genom att rotera dem moturs (Figur 4).



Figur 4

1. Bromsspak
2. Hydraullyftens spakknopp
3. Hastighetsreglageknopp
4. Transmissionsspakknopp
5. Transmissionsspakknopp (L-läge)
6. Hydraullyftens lås (låst läge – vänster)
7. Hastighetsreglage (A-läge)

2. Ta bort de fyra sexkantsskruvarna som fäster växelindikatorns kåpa vid säteshöljet (Figur 5).



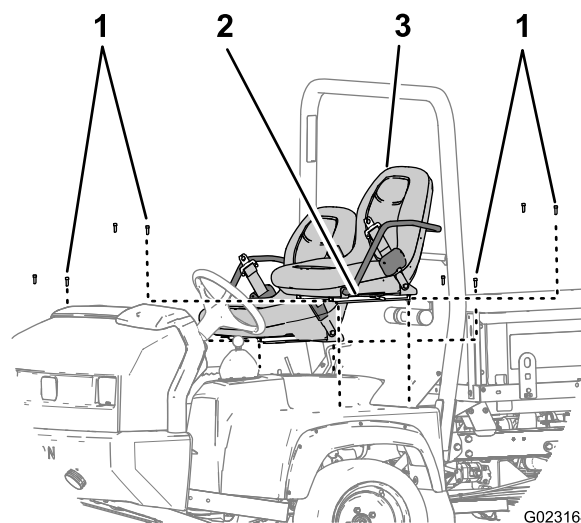
Figur 5

1. Indikatorkoppling
2. Växelindikatorkåpa
3. Sexkantsskruvar
4. Kontrollådans kåpa
5. Koppling till maskinkablage

3. Lyft upp växelindikatorn, koppla bort indikatorkopplingsdonet från maskinkablages koppling och ta bort indikatorhöljet från maskinen (Figur 5).
4. Ta bort de sex sexkantsskruvarna som håller fast kontrollådans kåpa vid säteshöljet och ta bort kåpan från kontrollådan (Figur 5).

Ta bort sätena från maskinerna

Ta bort de åtta insexskruvarna som håller fast sätets sätesskenor mot chassit och ta bort sätena (Figur 6).



Figur 6

1. Insexskruvar
2. Sätesskena
3. Säte

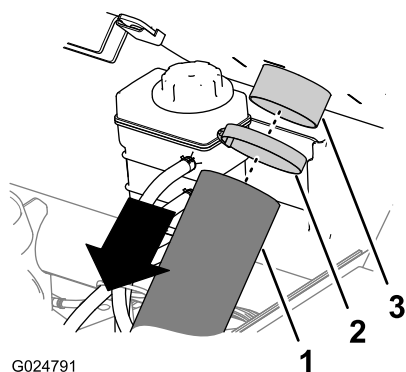
3

Ta bort CVT-kylkanalen (endast HDX-Auto), kylvätsketanken, vältskyddet och säteshöljet

Inga delar krävs

Ta bort CVT-kylkanalen (endast HDX-Auto)

Ta bort den slangklämma som håller fast CVT-kylkanalen vid flänsen på CVT-inloppet på baksidan av vältskyddspanelen på passagerarsidan (Figur 7).



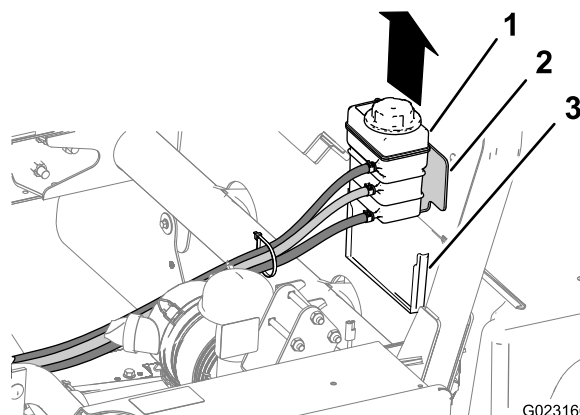
G024791

Figur 7

1. CVT-inloppsslang
2. Slangklämma
3. Inloppsröranslutning

Ta bort kylvätsketanken

1. Lyft upp kylvätsketanken ur stödfickan på baksidan av säteshöljet (Figur 8).



G023166

Figur 8

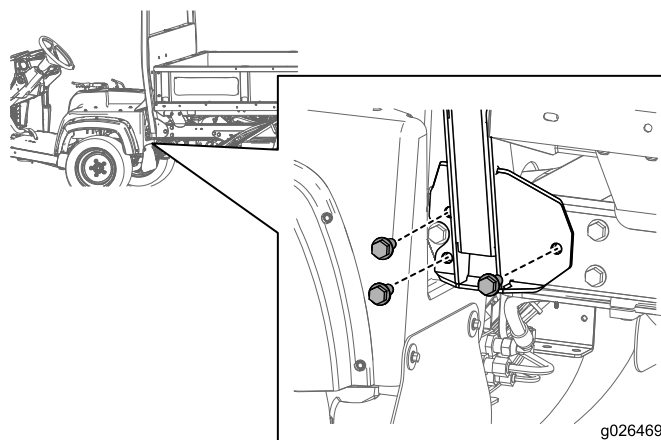
1. Kylvätsketank
2. Kylvätsketankfäste
3. Säteshölje

2. Justera kylvätsketanken så att den står upprätt på motorn/chassit.

Demontera vältskyddet

Ta bort de sex skruvarna som håller fast vältskyddet på maskinens ram i enlighet med Figur 9 och Figur 10.

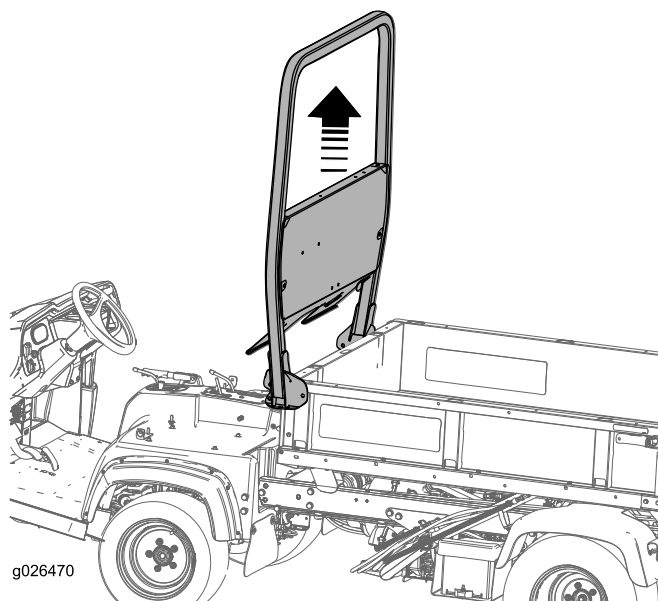
Obs: Kasta inte bort skruvarna.



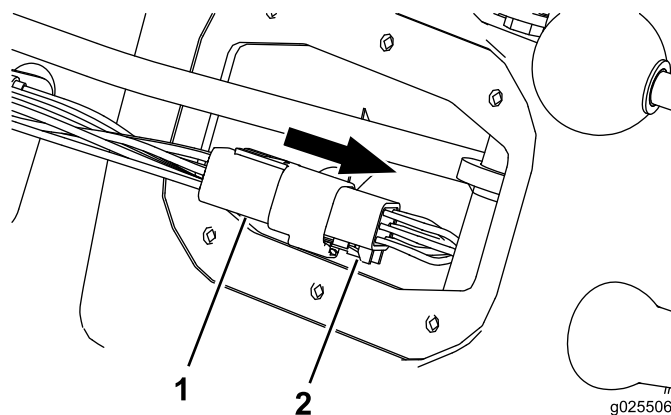
g026469

Figur 9

Ta bort röret med *bruksanvisningen* och R-klämmorna från vältskyddet och lägg dem åt sidan.



Figur 10



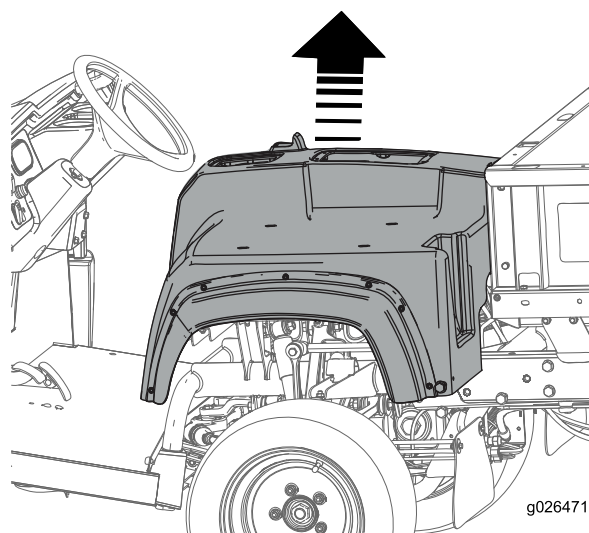
Figur 12

1. Växellindikatorkoppling 2. Fordonskablage

2. Lyft och rotera mittreglageenheten ur vägen så att du kommer åt fjädrarna.

Båda maskinerna:

Lyft upp säteshöljet och ta bort det från maskinen (Figur 13).

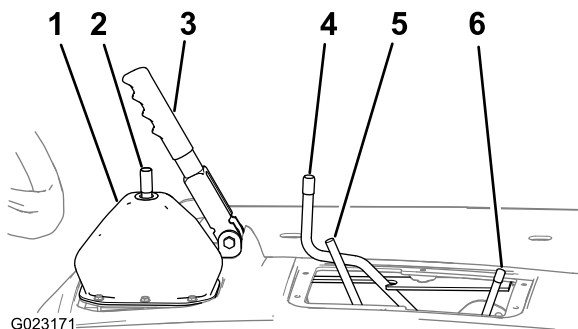


Figur 13

Ta bort säteshöljet

På Workman HDX-maskinen:

1. Se till att parkeringsbromsen ligger i (Figur 11).



Figur 11

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Växelväljarsko | 4. Stång, differentiallys |
| 2. Stång, växelväljare | 5. Stång, hydraulisk flaklift |
| 3. Parkeringsbroms | 6. Stång, växelväljare för hög/låg växel |

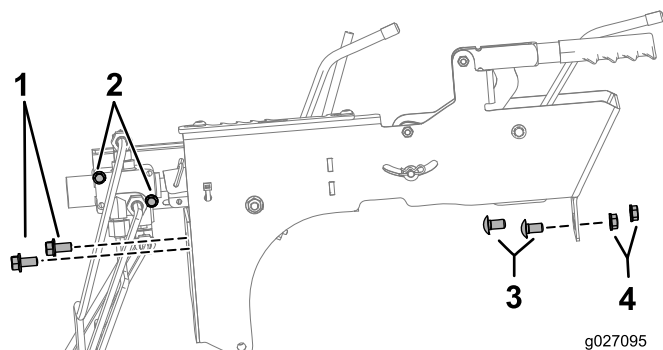
2. Flytta stangen till differentiallyaset framåt till höger för att låsa den i det inkopplade läget (Figur 11).

På Workman HDX-Auto-maskinen:

1. Lossa växellindikatorkopplingen från fordonets kablage (Figur 12).

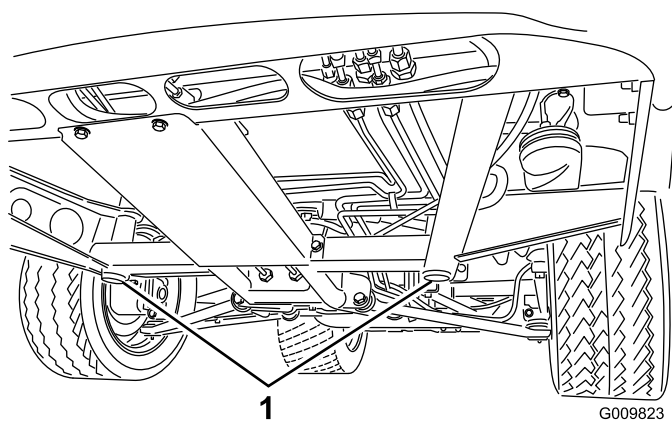
På Workman HDX-Auto-maskinen:

Ta bort skruvarna som fäster lyftventilen vid reglagefästet samt skruvarna och muttrarna som håller fast reglagefästet vid maskinen (Figur 14).



Figur 14

- | | |
|--|--|
| 1. Skruvar som håller fast reglagefästet vid maskinen. | 3. Skruvar som håller fast reglagefästet vid maskinen. |
| 2. Skruvar som fäster lyftventilen vid reglagefästet. | 4. Muttrar |



Figur 15

1. Främre domkraftspunkter

4

Lyfta upp maskinen med domkraft och ta bort framhjulen

Inga delar krävs

Lyfta upp maskinen med domkraft

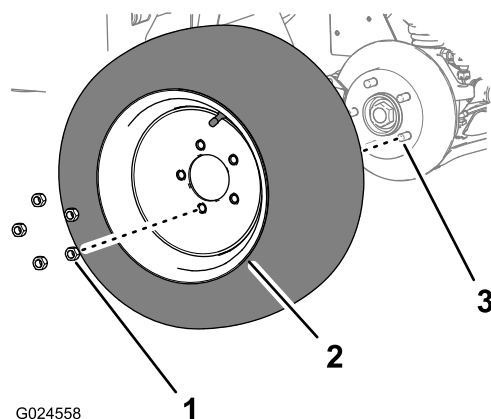
⚠ FARA

Ett fordon på en domkraft kan bli instabilt och halka av domkraften och skada personer som befinner sig under.

- Starta inte fordonet medan det stöttas med domkraft.
- Ta alltid ut nyckeln ur tändningen innan du kliver ur sätet.
- Blockera hjulen när fordonet är stöttat med domkraften.
- Starta inte motorn när fordonet är upphissat på domkraft. Motorvibrationer eller hjulrörelser kan göra att fordonet glider av domkraften.
- Arbeta inte under fordonet om det inte står säkert på riktiga stöd. Fordonet kan glida av en domkraft och orsaka personskador på personer som arbetar under.
- När du hissar upp fordonets front med domkraft ska du alltid placera ett 5 x 10 cm block (eller liknande) mellan domkraften och fordonsramen.
- Domkraftspunkten framtill på fordonet sitter under den främre centrumramen (Figur 15).

Ta bort framhjulen

1. Ta bort de fem hjulmuttrarna som håller fast framhjulet vid hjulnavet (Figur 16).



Figur 16

- | | |
|----------------|------------|
| 1. Hjulmuttrar | 3. Hjulnav |
| 2. Framhjul | |

2. Ta bort hjulet från hjulnavet (Figur 16).
3. Upprepa steg 1 och 2 för framhjulet på maskinens andra sida.

5

Montera kompressionsfjädersn

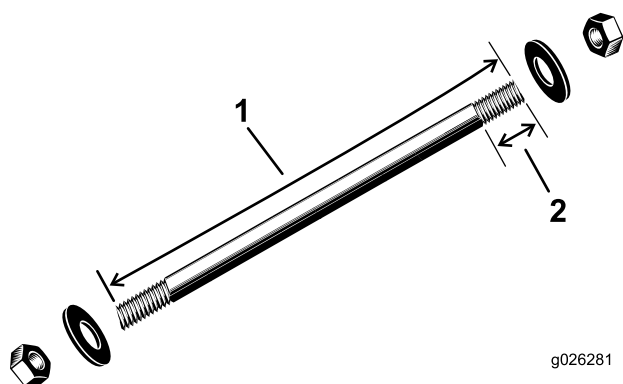
Delar som behövs till detta steg:

2	Kompressionsfjäder (vit)
---	--------------------------

Tillvägagångssätt

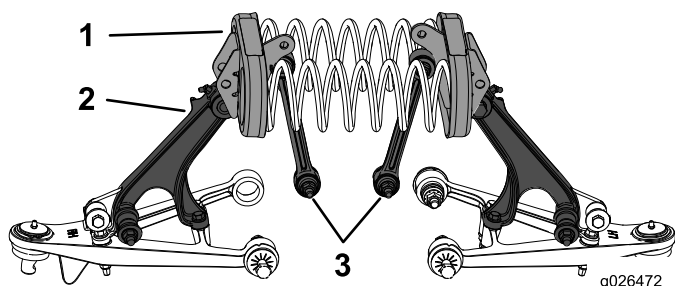
1. Använd ett kompressionsfjäderverktyg i enlighet med [Figur 17](#) och montera kompressionsfjädersn stång i hålen på varje fjäderfäste ([Figur 18](#)).

Viktigt: Var försiktig när du tar bort fjäderfästet; fjädersn är komprimerad.



Figur 17

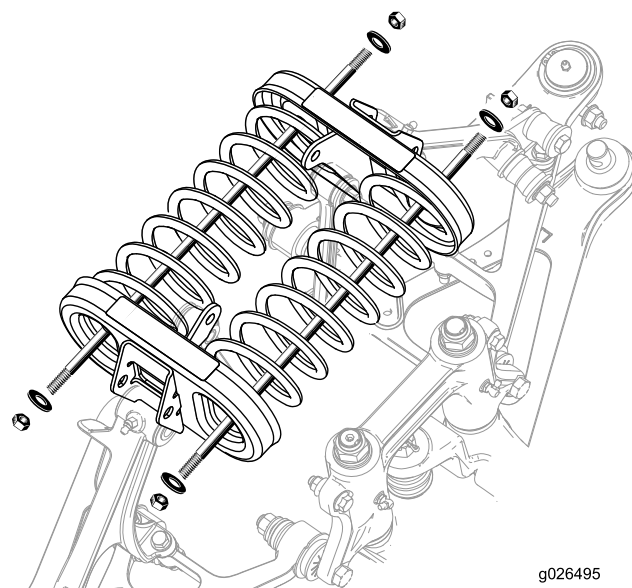
1. 51 cm
2. 13 cm



Figur 18

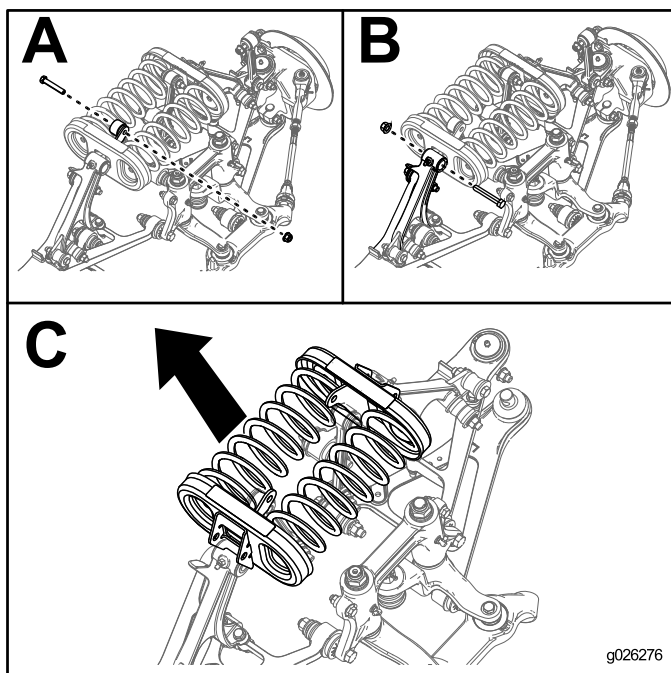
1. Fjäderfäste
2. Reglagearm
3. Stabilisatorlänk

2. Mät och anteckna fjädersnans längder.
3. Sätt i muttrarna och brickorna på stångens båda ändar ([Figur 19](#)).



Figur 19

4. Dra åt en mutter på varje stång för att fästa fjädersn.
5. Ta bort skruvarna och muttrarna från ändarna på båda stabilisatorlänkarna i enlighet med [Figur 20](#), ruta A.



Figur 20

6. Ta bort de skruvar och muttrar från reglagearmen som fäster varje fjäderfäste i enlighet med [Figur 20](#), ruta B.
7. Ta bort fjäderfästena och fjädersn från maskinen i enlighet med [Figur 20](#), ruta C.

Obs: Kom ihåg dekalernas placering på fjäderfästena. Fästena måste sättas tillbaka på samma ställe.

8. Ta bort de nuvarande fjädrarna från fjäderfästena och sätt i fjädrarna från den här satsen (vita fjädrar) i fjäderfästena.
9. Använd stången på kompressionsfjäderverktyget för att komprimera fjädrarna till det mått som uppmättes i steg 2.
10. Sätt tillbaka fjädrarna och fjäderfästet i maskinen.
11. Montera skruvarna och muttrarna som tidigare togs bort från stabilisatorlänkarna och reglagearmen.
12. Montera framhjulen och sänk ned maskinen.
13. Dra åt hjulmuttrarna till ett moment på 109–122 Nm.

6

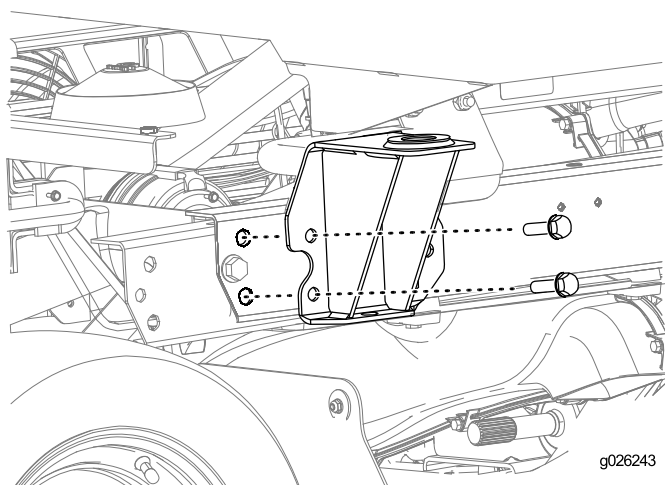
Montera hyttfästena

Delar som behövs till detta steg:

2	Bakre hyttfäste
2	Inre främre hyttfäste
2	Yttre främre hyttfäste
4	Gummiisoleringsfästen
4	Skruvar (3/8 tum)
4	Mutter (3/8 tum)
2	Skruvar (1/2 tum)
2	Bricka
2	Muttrar (1/2 tum)

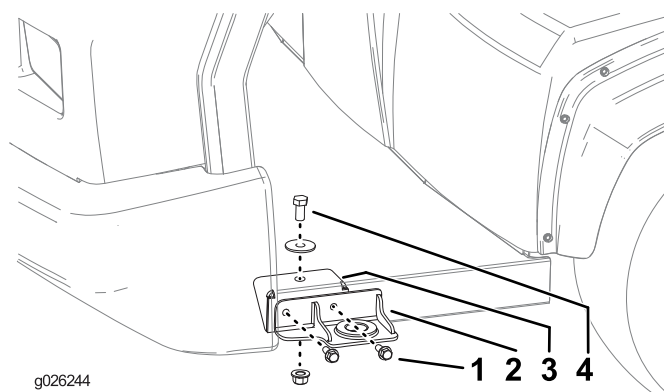
Tillvägagångssätt

1. Montera de bakre fästena på maskinen i enlighet med [Figur 21](#) och med hjälp av delarna som togs bort från vältskyddet i [Demontera vältskyddet \(sida 6\)](#).



Figur 21

2. Dra åt till ett moment på 94–108 Nm.
3. Montera de främre inre och yttre fästena på båda sidor om maskinen i enlighet med [Figur 22](#) och med hjälp av 2 skruvar (3/8 tum), 2 muttrar (3/8 tum), 1 skruv (1/2 tum), 1 bricka och 1 mutter (1/2 tum).

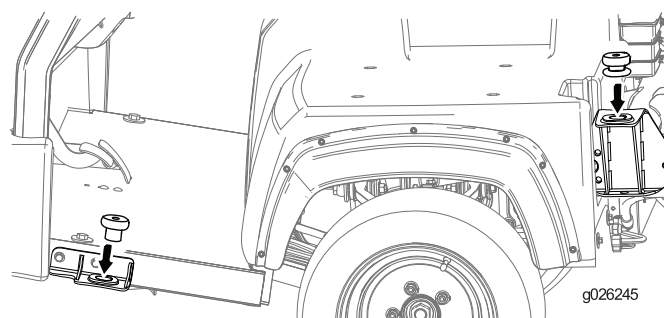


Figur 22

1. Skruvar (3/8 tum)
2. Externt fäste
3. Internt fäste
4. Skruv (1/2 tum)

4. Dra åt 2 skruvar (3/8 tum) till ett moment på 37–45 Nm och 1 skruv (1/2 tum) till 91–113 Nm.
5. Montera de 4 gummiisoleringsfästena i enlighet med [Figur 23](#).

Obs: Använd tvålatten till hjälp när du monterar fästestöden.



Figur 23

7

Montera säteshöljet

Inga delar krävs

Montera säteshöljet

Båda maskinerna:

1. Rikta in säteshöljets öppning för parkeringsbromsen mot parkeringsbromsens handtag.

2. Rikta in hålet i växelväljarskon mot växelväljarens stång.
3. Rikta in säteshöljets öppning för stängerna till flakstyrningen, växelväljaren för hög/låg växel och differentiallyset.
4. Sänk ned säteshöljet.
5. Rikta in säteshöljets hål för sätesmontering mot sätets stödfäste i chassit.

Obs: Dra inte åt bultarna.

På Workman HDX-Auto-maskinen:

Koppla in växelindikatorn och sätt fast reglagefästet med skruvarna (Figur 14 och Figur 12) som du tog bort i proceduren [Ta bort säteshöljet](#) (sida 7).

8

Montera sidopanelerna

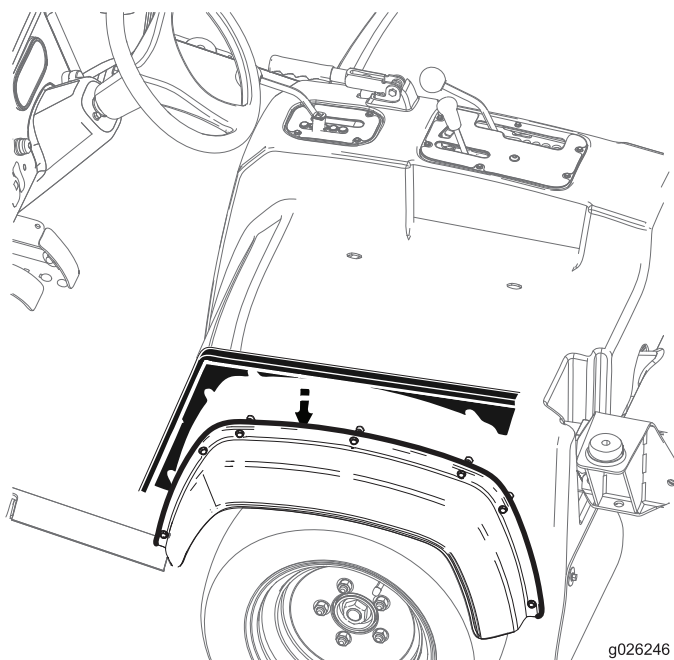
Delar som behövs till detta steg:

2	Sidoplåtspaneler
---	------------------

Montera sidoplåtspanelerna

1. Lossa skruvarna ungefär ett varv på stänkskärmarna för att skapa plats så att sidoplåtspanelerna kan dras på plats.
2. Dra sidoplåtspanelerna mellan säteshöljet och sidostänkskärmarna i enlighet med [Figur 24](#).

Obs: Se till att panelerna sitter ordentligt på plats innan du drar åt skruvarna.



Figur 24

3. Dra åt skruvarna på stänkskärmarna.

Obs: Dra inte åt skruvarna för hårt.

9

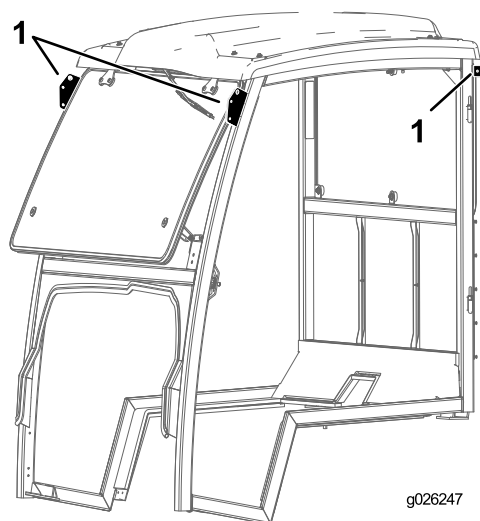
Montera hyttramen

Delar som behövs till detta steg:

1	Hyttram
4	Skruvar (1/2 tum)
4	Brickor (1/2 tum)
4	Muttrar (1/2 tum)

Tillvägagångssätt

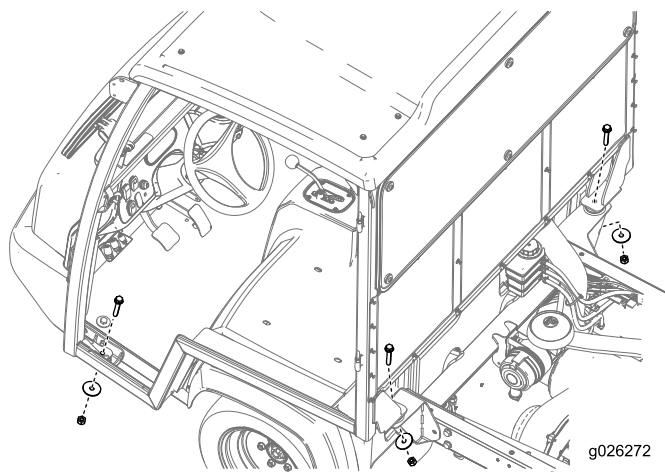
Håll hyttramen med hjälp av lyftpunkterna och placera den på maskinen ([Figur 25](#)).



Figur 25

1. Lyftpunkter

Fäst ramen på maskinen med 4 (1/2 tum) skruvar, 4 (1/2 tum) brickor och 4 (1/2 tum) muttrar i enlighet med [Figur 26](#).



Figur 26

Dra åt skruvarna till 91–113 Nm.

10

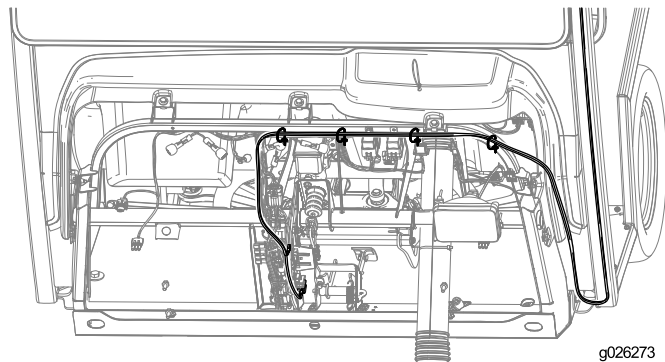
Dra kablaget

Delar som behövs till detta steg:

1	Kablage
4	Kabelband
1	Säkring, 30 A

Tillvägagångssätt

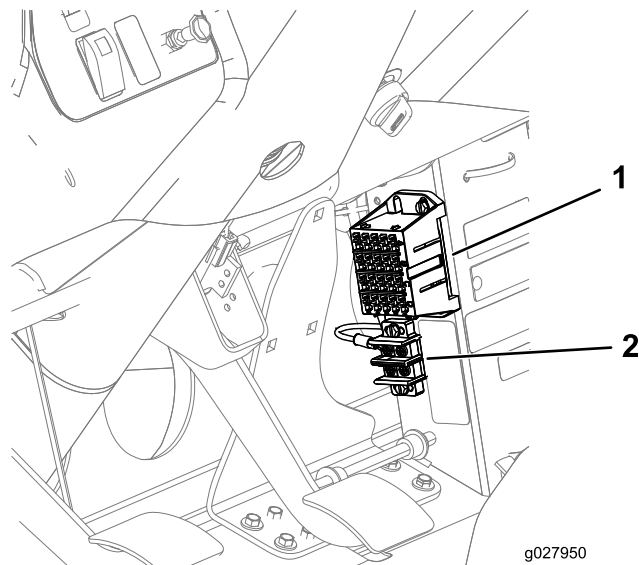
Dra kablaget i enlighet med [Figur 27](#) och fäst det med de 4 kabelbanden.



Figur 27

Anslut ringkopplingen på kablaget till jordblocket och sätt i säkringsblockets kontakt i ett tillgängligt uttag i

säkringsblocket ([Figur 28](#)). Om det inte finns någon tillgänglig kontakt på säkringsblocket måste ett säkringsblock läggas till i säkringsblocksgruppen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om du behöver mer information.



Figur 28

1. Säkringsblock

2. Jordblock

11

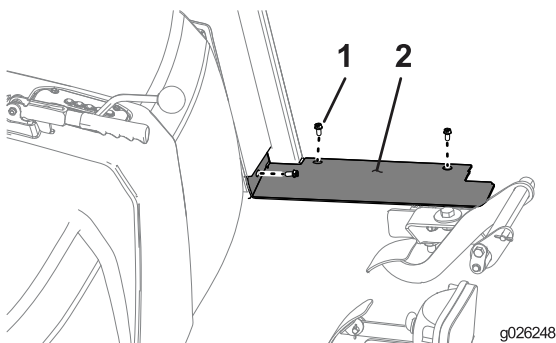
Montera golv- och sidoplåtspaneler

Delar som behövs till detta steg:

2	Golvplåtspanel
2	Sidoplåtspanel
12	Skrubar (1/4 tum)

Tillvägagångssätt

Montera golvplåtspanelerna på vardera sida av maskinen med 3 skruvar (1/4 tum) i enlighet med [Figur 29](#).



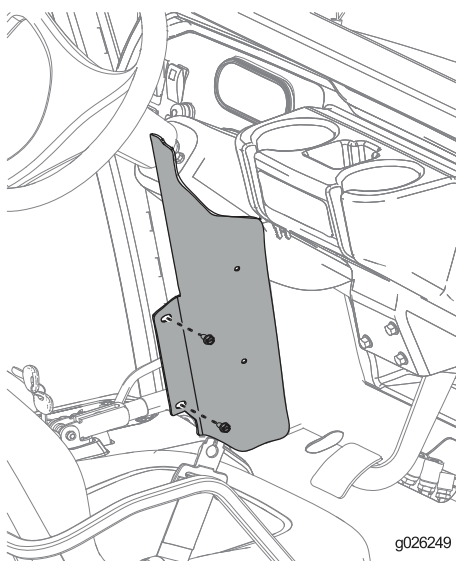
Figur 29

1. Skruv

2. Golvplåtspanel

Dra åt skruvarna till mellan 1 017 och 1 243 Ncm.

Montera sidoplåtspanelerna på vardera sida av maskinen med 2 skruvar (1/4 tum) i enlighet med [Figur 30](#).



Figur 30

Dra åt skruvarna till mellan 1 017 och 1 243 Ncm.

1 2

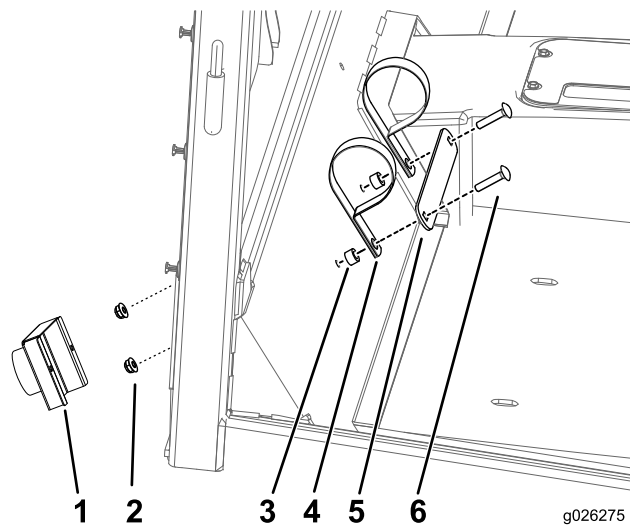
Montera mittkonsolpanelen, sätena, kylvätsketanken, CVT-kylkanalen (endast HDX-Auto) och röret för bruksanvisning

Delar som behövs till detta steg:

2	Skrudar (1/4 tum)
2	Distansbrickor
1	Rem
2	Muttrar (1/4 tum)
1	CVT-inloppshuv (säljs separat)

Tillvägagångssätt

1. Montera röret för bruksanvisningen i enlighet med [Figur 31](#).



Figur 31

- | | |
|---|--------------|
| 1. Muttrar | 4. R-klämmor |
| 2. CVT-inloppshuv
(endast Workman
HDX-Auto/satsen säljs
separat) | 5. Platta |
| 3. Distansbrickor | 6. Skruvar |

2. Rikta in hålen i säteskenorna mot hålen för sätesfästpunkterna i höljet ([Figur 6](#)).

- Sätt fast sätena på chassit med de åtta insexskruvarna (Figur 6) som du tog bort i steg 2 Ta bort mittkonsolpanelen och sätena (sida 4).
- Endast på Workman HDX-Auto:** Sätt fast CVT-kylkanalen (Figur 7) på inloppsöranslutningen med den slangklämma som du tog bort i steg 3 Ta bort CVT-kylkanalen (endast HDX-Auto), kylvätsketanken, vältskyddet och säteshöljet (sida 5).

Obs: CVT-inloppshuven måste läggas till den här satsen för Workman HDX-Auto-maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

- Rikta in mittkonsolpanelen över styrstängerna på mittkonsolen (Figur 3 och Figur 5) och sätt fast panelen med de skruvar som du tog bort i steg 2 Ta bort mittkonsolpanelen och sätena (sida 4).
- Montera de knoppar som du tog bort i steg 2 Ta bort mittkonsolpanelen och sätena (sida 4).
- Rikta in de vänstra och högra flänsarna på kylvätsketankens fäste med kylvätsketankens stöd på säteshöljet (Figur 8).
- Sänk ned tanken i stödet tills den sitter ordentligt (Figur 8).

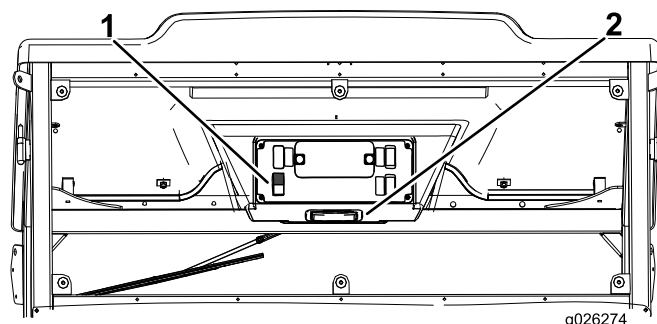
Produktöversikt

Reglage

Kontrollpanel

Brytare för vindrutetorkare

Tryck högst upp på brytaren för att aktivera vindrutetorkarna (Figur 32).



Figur 32

1. Reglage för vindrutetorkare

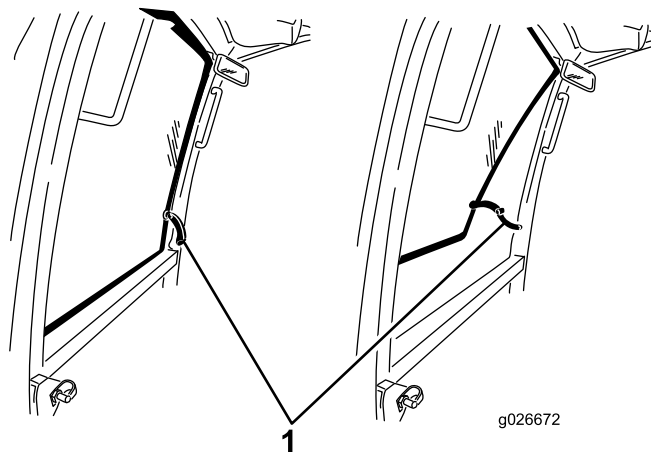
2. Ljusomkopplare

Ljusomkopplare

Tryck på ljusplattan för att tända ljuset (Figur 32).

Vindrutespärr

Lyft upp spärren för att öppna vindrutan (Figur 33). Tryck på spärren för att låsa vindrutan i det öppna läget. Dra spärren utåt och nedåt för att stänga och säkra vindrutan.



Figur 33

1. Vindrutespärr

1 3

Ansluta batteriet, sänka flaket och montera huven

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Mer information finns i maskinens *bruksanvisning*.

- Anslut batteriets pluskabel till batteriet.
- Kläm ihop batterikåpan, rikta in flikarna mot batterilådan och släpp batterikåpan.

Obs: Mer information finns i maskinens *bruksanvisning*.

- Sänka flaket, se *bruksanvisningen*.
- Rikta in huvens nedre del mot stötdämparens övre del.
- Anslut lamporna.
- För in de övre monteringsflikarna i ramfästena.
- För in de nedre monteringsflikarna i stötdämparfickorna.
- Kontrollera att huven griper in helt i spåren längst upp, på sidorna och längst ned.

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
07392	315000001 och högre	Hyttsats, Workman HDX- och HDX-Auto-arbetsfordon	CAB-HD WORKMAN	arbetsfordon	2006/42/EG, 2000/14/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



David Klis
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 13, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911